



Convention-cadre sur les changements climatiques

Distr. limitée
14 juin 2014
Français
Original: anglais

Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique

Quarantième session

Bonn, 4-15 juin 2014

Point 12 b) de l'ordre du jour

Questions méthodologiques relevant du Protocole de Kyoto

Clarification du libellé de la section G (art. 3, par. 7 *ter*)

de l'Amendement de Doha au Protocole de Kyoto,

en particulier des informations à utiliser pour déterminer

«le volume des émissions annuelles moyennes pour les trois
premières années de la période d'engagement précédente»

Clarification du libellé de la section G (art. 3, par. 7 *ter*) de l'Amendement de Doha au Protocole de Kyoto, en particulier des informations à utiliser pour déterminer «le volume des émissions annuelles moyennes pour les trois premières années de la période d'engagement précédente»

Projet de conclusions proposé par le Président

1. À la demande de la Conférence des Parties agissant comme réunion des Parties au Protocole de Kyoto¹, l'Organe subsidiaire de conseil scientifique et technologique (SBSTA) a poursuivi son examen des questions ayant trait à la clarification du libellé de la section G (par. 7 *ter* de l'article 3) de l'Amendement de Doha au Protocole de Kyoto, en particulier des informations à utiliser pour déterminer «le volume des émissions annuelles moyennes pour les trois premières années de la période d'engagement précédente».

2. Le SBSTA a décidé de poursuivre l'examen de ce point de l'ordre du jour à sa quarante et unième session (décembre 2014) en tenant compte des options pour les éléments du texte d'un projet de décision reproduites en annexe.

¹ FCCC/KP/CMP/2013/9, par. 94.

Annexe

[Anglais seulement]

Options for elements for the text of a draft decision on the clarification of the text in section G (Article 3, paragraph 7 *ter*) of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol

Draft decision -/CMP.10

Clarification of the text in section G (Article 3, paragraph 7 *ter*) of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol,

Recalling Article 3, paragraph 7 *ter*, of the Amendment to the Kyoto Protocol contained in annex I to decision 1/CMP.8 (the Doha Amendment),

Taking note of the request from Kazakhstan to clarify the provision of Article 3, paragraph 7 *ter*,²

Option 1

1. *[Decides][Clarifies]* that Article 3, paragraph 7 *ter*, of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol is [not] applicable [for the second commitment period] to Parties that did not have quantified emission limitation or reduction commitments during the [first][preceding] commitment period of the Kyoto Protocol.

Option 2

1. *Clarifies* that the reference in Article 3, paragraph 7 *ter*, to “a Party included in the Annex I” shall be understood as referring to a Party with a quantified emission limitation or reduction commitment inscribed in the third column of the table contained in Annex B to the Kyoto Protocol [, including relevant footnotes as an integral part of the Doha Amendment];

2. *Also clarifies* that, for Parties that did not have quantified emission limitation or reduction commitments during the first commitment period of the Kyoto Protocol, the reference in Article 3, paragraph 7 *ter* to “average annual emissions” refers to the average of the annual emissions of each Party for the years 2008, 2009 and 2010, submitted in connection with the report to facilitate the calculation of the assigned amount prepared pursuant to annex I to decision 2/CMP.8 and reviewed in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol and applies the same greenhouse gases, sectors and source categories as those used to calculate the assigned amount for the second commitment period. [describe further basis for calculation].

Option 3

1. *[Clarifies]* that the reference in Article 3, paragraph 7 *ter*, to “a Party included in the Annex I” shall be understood as referring to a Party with a quantified emission limitation or reduction commitment inscribed in the third column of the table contained in Annex B to

² FCCC/KP/CMP/2013/7.

the Kyoto Protocol [, including relevant footnotes as an integral part of the Doha Amendment];]

2. *Also clarifies* that[, for the second commitment period,] the reference in Article 3, paragraph 7 ter, of the Doha Amendment to “average annual emissions” shall be understood as referring to the average of the annual emissions of each Party for the years [2008, 2009 and 2010][, presented for review in connection with the report to facilitate the calculation of the assigned amount prepared pursuant to annex I to decision 2/CMP.8 in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol,] [[and] shall apply the same greenhouse gases, sectors and categories as those used to calculate the assigned amount for the second commitment period] and shall be derived from the report prepared pursuant to annex I to decision 2/CMP.8 [after its review] in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol;

Option 4

1. *Clarifies* that, for the purposes of implementing Article 3, paragraph 7 ter, of the Kyoto Protocol:

- a. The reference in Article 3, paragraph 7 ter, to “a Party included in the Annex I” refers to Parties with a quantified emission limitation or reduction commitment inscribed in the third column of Annex B to the Kyoto Protocol;
- b. The reference in Article 3, paragraph 7 ter, to “average annual emissions” refers to the average of the annual emissions of each Party for the years 2008, 2009 and 2010 from the gases and sources listed in Annex A to the Kyoto Protocol and submitted as part of the inventory submissions pursuant to paragraph 1(a) of annex I to decision 2/CMP.8 and reviewed in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol.

Option 5

1. *Clarifies* that Article 3, paragraph 7 ter of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol refers to the “preceding commitment period” of that Party.
